THE CONFEDERATED TRIBES LANGUAGE LESSON-

Songs and Spring



Icwa'a Sung to B-I-N-G-O

Dauya ikala, yaxka icwa'a, icwa'a iłgliu.

I-c-w-a-a, I-c-w-a-a, I-c-w-a-a, Icwa'a Hgliu.

who had a puppy and PUPPY was his name. I-c-w-a-a, I-c-w-a-a, I-c-w-a-a, PUPPY was it's name.

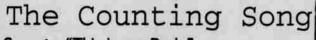
There was a man,

(Wit'ax)

Dauya ikala, yaxka icwa'a, icwa'a iłgliu. I-c-w-a-a, I-c-w-a-a, I-c-w-a-a,

Icwa'a Iłgliu

There was this man. he had a puppy. PUPPY his name. I-c-w-a-a, I-c-w-a-a, I-c-w-a-a, PUPPY was it's name.



Sung to "This is my Body"

Ixt, Makwsht, Łun, Lakt Łun, Lakt,

Łun, Lakt, Ixt, Makwsht, Łun, Lakt Gwnma Gałasqú.

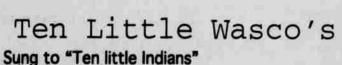
One, two, three, four, three, four, three, four, One, two, three, four, Five Wasco people

(Wit'ax)

Ixt, Makwsht, Lun, Lakt Łun, Lakt,

Łun, Lakt, Ixt, Makwsht, Łun, Lakt Gwnma Gałasqú.

One, two, three, four, three, four, three, four, One, two, three, four, Five Wasco people



lxt, makwsht, łun

Gałasq'ú lakt, gwnma, txm

Gałasq'ú Snmakwsht, gutlqt, kwis

Gałasq'ú Yaxililxam Gałasq'ú

(Wit'ax)

lxt, makwsht, lun Gałasq'ú lakt, gwnma, txm

Gałasg'ú Snmakwsht, Gutlqt, Kwis

Gałasq'ú Yaxililxam Gałasq'ú

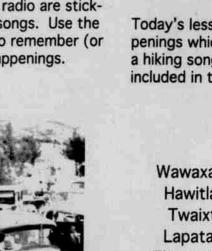
One little, two little, three little Wascos. four little, five little, six little Wascos, seven little, eight little, nine little Wascos,



The songs you will hear on the radio are stickgame songs and round-dance songs. Use the songs and the pictures below to remember (or imagine) these spiritful happenings.







Stick game on the Warm Springs





Round-dance photograph



Today's lesson is on Spring and some of the happenings which this season brings. We'll also share a hiking song. Some healthy everyday phrases are included in this lesson. Well, here we go!

Wawaxam ku Walptaikt

Wawaxam Spring season Hawitlał Ichishkiin name for April Twaixt Soup Lapatat **Potatoes** Tkwanaitik Walk or hike Łq'iwisha Playing Wilílawisha **Practice** Qw'lpt Healthy

Au iwa Wawaxam kuuk auku tłaaxw tunx tunx inatiixa natit ku xnit. You know when it turns spring-time, this is the time when all flowers, roors, and trees bloom.



Chi wanicht Hawat'ał iwá anakush snwit xawisha.

This name Hawit'ał iwá anakush snwit xawisha.



Łxaatnam łq'wita. Play healthy.

Wilílawisha qw'łtpwítash. Exercise.

Auna walptaiksha twaixt ku lapatat walptaikt. Let's all sing the hiking song.

> li au axwaimatash anch'a g'inuta. OK, see you all again later!



10 little Wasco (boys and girls).					and in	
Sunday	Monday	April Tuesday	17 - May 8	, 2003 Thursday	Friday	Saturday
			Wednesday	17 10:40 - 11:15 AM	18 10:40 - 11:15 AM 15	
				Noon through 3:30 WSE: All Languages	JCMS: Sahaptin -5th	450 250 0.5
wishpeget he				3:30 - 5:00 PM Sahaptin Classes: Trailer		
0	21 10:40 - 11:15 AM JCMS: Sahaptin -5th			24 10:40 - 11:15 AM		
	Noon through 3:30 WSE: All Languages	Noon through 3:30 WSE: All Languages	Noon through 3:30 WSE: All Languages	Noon through 3:30 WSE: All Languages		
海海等位	3:30 - 5:00 PM Wasq'u Classes: Trailer	3:30 - 5:00 PM Sahaptin Classes: Trailer	3:30 - 5:00 PM Paiute Classes: Trailer	3:30 - 5:00 PM		
The second second		29 10:40 - 11:15 AM	30 10:40 - 11:15 AM	1 10:40 - 11:15 AM	2 10:40 - 11:15 AM 3 JCMS: Sahaptin -5th	
W NOTE THE	Noon through 3:30 WSE: All Languages	Noon through 3:30 WSE: All Languages	Noon through 3:30 WSE: All Languages	Noon through 3:30 WSE: All Languages		
	3:30 - 5:00 PM Wasq'u Classes: Trailer	3:30 - 5:00 PM Sahaptin Classes: Trailer	3:30 - 5:00 PM	3:30 - 5:00 PM Sahaptin Classes: Trailer		
	5 10:40 - 11:15 AM JCMS: Sahaptin -5th	6 10:40 - 11:15 AM JCMS: Sahaptin -5th	7 10:40 - 11:15 AM JCMS: Sahaptin -5th	8 10:40 - 11:15 AM JCMS: Sahaptin -5th		
	Noon through 3:30 WSE: All Languages	Noon through 3:30 WSE: All Languages	Noon through 3:30 WSE: All Languages	Noon through 3:30 WSE: All Languages		
	3:30 - 5:00 PM	3:30 - 5:00 PM Sahaptin Classes: Trailer	3:30 - 5:00 PM	3:30 - 5:00 PM Sahaptin Classes: Trailer		